

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/Q1/CHL/3  
G/SCM/Q1/CHL/3  
5 de diciembre de 2000  
(00-5247)

Comité de Prácticas Antidumping  
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: español

## NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 18 Y CON EL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO 32 DE LOS ACUERDOS CORRESPONDIENTES

Respuestas a las preguntas formuladas por el BRASIL<sup>1</sup>  
en relación con la notificación de CHILE<sup>2</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente de Chile la siguiente comunicación, de fecha 16 de noviembre de 2000.

### Pregunta 1

El artículo 11 de la Ley N° 18.525 dispone que la Comisión practicará una investigación

*"cuyo inicio y materia informará, dentro del plazo de cinco días hábiles siguientes a la formalización de la denuncia, por aviso publicado en el Diario Oficial".*

¿Podría aclarar Chile si el calendario mencionado *supra* es también aplicable cuando se inicia una investigación sobre subvenciones? En este caso, ¿cuándo deberían celebrarse las consultas previstas en el párrafo 1 del artículo 13 del Acuerdo SMC?

### Pregunta 2

El artículo 11 de la Ley N° 18.525 dispone lo siguiente:

*"... Dentro del plazo de 30 días, contado desde la fecha del citado aviso, la Comisión deberá recibir los antecedentes que las partes interesadas estimen aportar y requerir los informes que fueren necesarios."*

Habida cuenta del párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, que dice:

*"6.1. Se dará a todas las partes interesadas en una investigación antidumping aviso de la información que exijan las autoridades y amplia oportunidad para presentar por escrito todas las pruebas que consideren pertinentes por lo que se refiere a la investigación de que se trate."*

---

<sup>1</sup> G/ADP/Q1/CHL/1-G/SCM/Q1/CHL/1.

<sup>2</sup> G/ADP/N/1/CHL/2-G/SCM/N/1/CHL/2.

*6.1.1. Se dará a los exportadores o a los productores extranjeros a quienes se envíen los cuestionarios utilizados en una investigación antidumping un plazo de 30 días como mínimo para la respuesta.<sup>15</sup> Se deberá atender debidamente toda solicitud de prórroga del plazo de 30 días y, sobre la base de la justificación aducida, deberá concederse dicha prórroga cada vez que sea factible.*

---

<sup>15</sup> *Por regla general, los plazos dados a los exportadores se contarán a partir de la fecha de recibo del cuestionario, el cual, a tal efecto, se considerará recibido una semana después de la fecha en que haya sido enviado al destinatario o transmitido al representante diplomático competente del Miembro exportador o, en el caso de un territorio aduanero distinto Miembro de la OMC, a un representante oficial del territorio exportador."*

así como del párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo SMC, ¿podría aclarar Chile cómo se puede considerar que el artículo 11 de la Ley N° 18.525 no viola las disposiciones de los Acuerdos de la OMC mencionadas *supra*?

Dado que las partes interesadas supuestamente no reciben los cuestionarios en la fecha en que se publica el aviso en el *Diario Oficial*, ¿no tendrían menos tiempo para responder a los cuestionarios que el establecido en las disposiciones de los Acuerdos de la OMC mencionadas *supra*?

### Pregunta 3

El artículo 11 de la Ley N° 18.525 dispone lo siguiente:

*"(...) Dentro del plazo máximo de 90 días, contado desde la fecha de publicación del aviso en el Diario Oficial, la Comisión deberá resolver acerca de los hechos investigados, de acuerdo con los antecedentes de que disponga."*

¿Podría aclarar Chile si el aviso a que se hace referencia *supra* es el relativo a la iniciación de la investigación (éste es el único aviso mencionado en el artículo 11)?

¿Podría aclarar Chile si la decisión que debe adoptarse con arreglo al citado artículo es la determinación definitiva en las investigaciones antidumping o sobre subvenciones? ¿Cuál sería entonces el calendario para estas investigaciones? ¿No sería el calendario tan ajustado que dejaría completamente sin efecto la participación de los productores/exportadores extranjeros o de los gobiernos de los países exportadores?

¿Cuándo se informaría a las partes interesadas de los "hechos esenciales considerados" mencionados en el párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 8 del artículo 12 del Acuerdo SMC?

### Pregunta 4

El artículo 11 de la Ley N° 18.525 también dispone:

*"Antes de la dictación de la resolución a que se refiere el inciso anterior y en cualquier etapa de la investigación, la Comisión podrá solicitar al Presidente de la República, por intermedio del Ministro de Hacienda, para que, dentro del plazo de 60 días, establezca en forma provisoria, sobretasas, derechos antidumping y derechos compensatorios o valores aduaneros mínimos ..."*

**Dado que el plazo al que se refiere el "inciso anterior" es de 90 días contados a partir de la publicación del aviso por el que se anuncia la iniciación de la investigación, ¿podría aclarar Chile si su legislación permite la aplicación de derechos provisionales antes de que transcurran 60 días contados a partir de la fecha de iniciación de la investigación? Si la respuesta es afirmativa, ¿cómo se puede considerar que esta disposición de la legislación nacional no viola el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 3 del artículo 17 del Acuerdo SMC?**

Respuesta

Tengo el agrado de adjuntar la respuesta del Gobierno de Chile a las preguntas escritas del Brasil, distribuidas en el documento G/ADP/Q1/CHL/1-G/SCM/Q1/CHL/1. Dichas preguntas surgen con motivo del examen de notificación de modificaciones en la legislación de Chile, Ley N° 18.525, relativa a la investigación e imposición de derechos antidumping y medidas compensatorias, notificada en el documento G/ADP/N/1/CHL/2-G/SCM/N/1/CHL/2, distribuida el 14 de marzo de 2000.

La legislación chilena, Ley N° 18.525, referente a las "Normas sobre importaciones de mercancías al país" que contiene la facultad de investigar materias de derechos antidumping y compensatorios, fue notificada a los Comités de Prácticas Antidumping y de Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC durante el primer semestre de 1995 y se distribuyó en el documento G/ADP/N/1/CHL/1-G/SCM/N/1/CHL/1. Su examen tuvo lugar en julio de 1995 y Chile dio respuesta escrita a las preguntas que se formularon.

La Ley chilena desde su examen en 1995 experimentó algunas modificaciones mínimas, hasta que en 1999 se introdujo una modificación de importancia: se incluyó la facultad para que la autoridad nacional curse investigaciones y se apliquen medidas en materia de salvaguardias. Este importante cambio fue notificado al Comité de Salvaguardias, lo que se distribuyó en el documento G/SG/N/1/CHL/2 de fecha 24 de agosto de 1999 y que contiene esta Ley 18.525 en un texto completamente actualizado al cual se le han incorporado todas sus modificaciones legales.

Esta notificación actualizada en materia de salvaguardias determinó que esa misma Ley notificada en 1995 ante los Comités de Prácticas Antidumping y de Subvenciones debía igualmente actualizarse. Lo que aparece en el documento G/ADP/N/1/CHL/2-G/SCM/N/1/CHL/2, distribuido el 14 de marzo de 2000, es precisamente esta actualización, cuyo contenido ha sido objeto de examen en la reunión del pasado 2 y 3 de noviembre.

En la parte introductoria y explicativa de la notificación se indica claramente la situación de la reforma a la Ley, en la cual se incluyó esta nueva facultad en materia de salvaguardias, destacando que "no introduce ningún cambio significativo a las investigaciones antidumping o sobre medidas compensatorias".

Las preguntas del Brasil no se refieren a las modificaciones notificadas en esta ocasión sino que consulta sobre la compatibilidad de determinados artículos de la Ley nacional frente a las disposiciones de los Acuerdos Antidumping y sobre Subvenciones de la OMC.

A esta misma clase de preguntas se vio enfrentado Chile en el examen de esta legislación en julio de 1995 ante estos mismos Comités y las respuestas escritas que Chile entregó se contienen en los siguientes documentos:

- G/ADP/W/99-G/SCM/W/108 a los Estados Unidos
- G/ADP/W/100-G/SCM/W/109 a Corea
- G/ADP/W/156-G/SCM/W/163 a Australia; el Canadá; las Comunidades Europeas; Hong Kong, China y la República Bolivariana de Venezuela.

En tales respuestas se aclara que los Acuerdos Antidumping y sobre Subvenciones, al igual que todos los Acuerdos de la OMC, están plenamente incorporados al ordenamiento jurídico nacional. En consecuencia, en materia de procedimiento y plazos la autoridad chilena competente debe aplicar directamente los Acuerdos de la OMC.

---